

---

## [República Democrática del Congo: el caso de los Twa en el Parque Nacional Kahuzi-Biega](#)

El reciente trabajo de Albert Kwokwo Barume "Heading Towards Extinction? Indigenous Rights in Africa: The Case of the Twa of the Kahuzi-Biega National Park, Democratic Republic of Congo" ("¿Hacia la extinción? Derechos indígenas en el Africa: el caso de los Twa en el Parque Nacional Kahuzi-Biega"), recientemente publicado por Forest Peoples Programme e IWGIA, examina la situación y perspectivas del pueblo indígena Twa en dicho país.

Su autor, un abogado congolés especializado en derechos humanos, utiliza un marco de derechos indígenas para examinar el caso de los Twa, un pueblo pigmeo que habita en la región oriental del país, que fueron expulsados de sus territorios tradicionales a fin de crear el Parque Nacional Kahuzi-Biega. Los Twa, un grupo cazador y recolector de los bosques tropicales, se ven enfrentados a un sombrío futuro. Sin acceso a las tierras de las que han dependido durante milenios, actualmente se ven obligados a vivir en miserables asentamientos ubicados en los márgenes de otras aldeas alrededor del Parque. Privados de sus derechos, de compensación y de justicia, y expuestos a la discriminación de otros sectores de la sociedad, los Twa también sufren altos niveles de desnutrición y enfermedades.

La obra analiza el contexto más amplio de las políticas respecto de la identidad étnica y los derechos de los indígenas en Africa. En la misma se ubica la cuestión de los Twa a nivel de dos importantes áreas de pensamiento: el creciente movimiento de autoidentidad de los así llamados pueblos indígenas del continente --que están recurriendo a conceptos del derecho internacional para rever sus relaciones con los estados de modo que se adapten a los mismos-- y los nuevos modelos de la conservación, donde se reconocen los derechos de los pueblos indígenas, se valoran sus conocimientos y procuran que asuman un papel central en el manejo de las zonas a conservar.

Los Twa de Kahuzi-Biega aún no se han beneficiado de estos cambios en la manera de enfocar los temas, y en el referido enfoque se discute acerca de los derechos territoriales y las posibles opciones que los Twa tienen para cuestionar su expulsión del Parque Nacional Kahuzi-Biega y llegar a nuevos acuerdos basados en el reconocimiento de sus derechos. El informe finaliza formulando recomendaciones concretas para introducir reformas en la manera en que las autoridades del país, los conservacionistas y las agencias de ayuda que les brindan apoyo están tratando el caso de los Twa.

La contradicción entre conservación de la naturaleza y derechos de los pueblos indígenas es falsa. De modo que lo que el informe busca no es minar los esfuerzos de los conservacionistas que trabajan en el Congo y los expatriados, quienes tanto han luchado por la protección de la vida silvestre en ese país diezmado por la guerra. Sin embargo, se desprende claramente la necesidad de que se respete el derecho de los pueblos indígenas que allí habitan y que han sufrido y siguen sufriendo abusos. El autor señala que la conservación se verá fortalecida y no debilitada siempre que las comunidades locales la experimenten como un proyecto positivo que redundará en su propio beneficio.

---

El libro contienen los siguientes capítulos: 1) El contexto político; 2) Los pueblos indígenas en África; 3) La conservación en el Congo y el Parque Nacional Kahuzi-Biega; 4) La expulsión de los Twa del Parque Nacional Kahuzi-Biega; 5) Derechos territoriales; 6) Recomendaciones.